

INHALT

	Seite
Einleitung.....	7
1 Anwendungsbereich	8
2 Normative Verweisungen.....	8
3 Begriffe.....	10
4 Grundsätze	12
4.1 Anleitung ist Teil des Produkts	12
4.2 Minimierung von Risiken.....	12
4.3 Spezielle Handhabung.....	12
4.4 Spezielle Zielgruppen	12
4.5 Produkte mit kurzer Lebensdauer.....	12
4.6 Überlegungen zum Wesen der Anleitungen	13
4.6.1 Anbringungsort.....	13
4.6.2 Medien	13
4.6.3 Dauerhaftigkeit.....	13
4.6.4 Verfügbarkeit von Anleitungen.....	14
4.6.5 Systeme zur Benutzerführung	14
4.6.6 Benutzerausbildung	14
4.7 Erstellen von Anleitungen	14
4.7.1 Aktualität und Konformität.....	14
4.7.2 Berücksichtigung der Zielgruppe	15
4.7.3 Sprachen.....	16
5 Inhalt von Anleitungen	17
5.1 Allgemeines	17
5.2 Identifizierung und Spezifizierung des Produkts, allgemeine Warnhinweise	17
5.3 Identifizierung von Anleitungen.....	18
5.4 Modifikation von Produkten.....	18
5.5 Sicherheitshinweise	18
5.6 Vorgesehene Umgebung	19
5.7 Konformitätserklärung.....	19
5.8 Wie die Anleitungen anzuwenden sind.....	19
5.9 Das Produkt für den Gebrauch vorbereiten	19
5.9.1 Transport.....	19
5.9.2 Lagerung.....	20

5.9.3	Installation	20
5.9.4	Inbetriebnahme	20
5.10	Betriebsanleitungen.....	20
5.10.1	Normaler und sicherer Betrieb	21
5.10.2	Automatisch gesteuerte und ferngesteuerte Produkte	21
5.10.3	Außergewöhnliche Funktionen/Situationen	22
5.10.4	Zu beobachtende Anzeigen	22
5.10.5	Anleitungen für die Fehlzustandserkennung.....	22
5.10.6	Schutz von Personen	22
5.11	Instandhaltungsanleitungen	23
5.11.1	Allgemeines.....	23
5.11.2	Instandhaltungsanleitungen für Laien	23
5.11.3	Anleitungen für Instandhaltung und Fehlzustandsbehebung für Fachkräfte	23
5.12	Ersatzteilliste	24
5.13	Anleitungen für spezielle Werkzeuge, Betriebsmittel und Materialien	24
5.13.1	Spezielle Werkzeuge und Betriebsmittel	24
5.13.2	Materialien.....	24
5.14	Anleitungen für Reparatur und Ersatz von Teilen	25
5.15	Außerbetriebnahme.....	25
5.15.1	Vernichtung	25
5.15.2	Recycling.....	25
5.15.3	Entsorgung.....	25
5.16	Inhaltsverzeichnis, Stichwortverzeichnis (Index) und andere Listen, Definitionen und Meta-Syntax.....	25
5.16.1	Seitennummerierung (Paginierung)	25
5.16.2	Inhaltsverzeichnis.....	25
5.16.3	Stichwortverzeichnis (Index)	25
5.16.4	Liste der Stellteile	25
5.16.5	Definition technischer Fachbegriffe.....	26
5.16.6	Definition von Symbolen	26
5.16.7	Erklärung der Darstellungskonventionen (Meta-Syntax)	26
6	Darstellung von Anleitungen	26
6.1	Kommunikationsprinzipien	26
6.1.1	Befolgen anerkannter Kommunikationsprinzipien	26
6.1.2	Stetig verbessertes Verstehen.....	26
6.1.3	Grundfunktionen zuerst.....	26

6.1.4	Einfach und kurz	26
6.1.5	Benutzerfragen vorwegnehmen.....	26
6.1.6	Überschriften und Marginalien.....	26
6.1.7	Ein Satz, eine Handlungsanweisung	27
6.1.8	Stil	27
6.1.9	Standardisierte Sätze und Zeichen	27
6.1.10	Ergonomische Prinzipien	27
6.2	Leserlichkeit	27
6.2.1	Schriftart und -größe	27
6.2.2	Vertikale Betrachtungsebene.....	28
6.2.3	Maximaler Helligkeitskontrast.....	28
6.2.4	Anleitungen auf der Produktoberfläche	28
6.2.5	Normen	28
6.3	Abbildungen	28
6.3.1	Qualität von Bildern	28
6.3.2	Abbildungen, die den Text unterstützen	28
6.3.3	Der Reihenfolge der Tätigkeiten folgen	28
6.3.4	Abbildungen mit Bildtexten	28
6.3.5	Eine Abbildung, eine Informationseinheit	28
6.3.6	Zusätzliche Bilder zur Erleichterung für den Benutzer	28
6.3.7	Ausklappseiten.....	29
6.4	Graphische Symbole.....	29
6.4.1	Anwendung genormter Symbole auf dem Produkt und in den Anleitungen.....	29
6.4.2	Erklärung von Symbolen.....	29
6.4.3	Symbole in Schaltplänen	29
6.5	Tabellen	29
6.6	Diagramme und Pläne	29
6.7	Flussdiagramme und Flusspläne.....	29
6.8	Elektronische Medien, Audio, Video	29
6.9	Warnhinweise hervorheben	30
6.9.1	Text auffällig machen.....	30
6.9.2	Gestaltung schriftlicher Warnhinweise	30
6.9.3	Signalwörter zum Alarmieren.....	30
6.9.4	Dauerhaftigkeit und Sichtbarkeit.....	31
6.9.5	Hervorheben von Warnungen.....	31

6.10	Farben und ihre Bedeutung	31
6.10.1	Wo sind Farben anzuwenden?	31
6.10.2	Genormte Farben.....	31
6.10.3	Wahrnehmung von Farben	31
6.11	Erklärung von sichtbaren und hörbaren Anzeigen.....	31
6.11.1	Anwendung von Anzeigen	31
6.11.2	Beschreibung von Anzeigen und Überprüfungsmöglichkeiten	31
6.11.3	Liste der Anzeigen	32
6.11.4	Normen.....	32
Anhang A (informativ) Bewertung von Anleitungen		33
A.1	Allgemeines.....	33
A.2	Verfahren.....	33
A.3	Überprüfung am Schreibtisch.....	33
A.4	Paneltest	34
A.5	Auswertung	34
Anhang B (informativ) Checkliste für Übereinstimmung, technische Überprüfung.....		35
B.1	Allgemeines.....	35
B.2	Die Checkliste ist zu ergänzen.....	35
B.3	Beispiel einer Checkliste zur technischen Überprüfung.....	35
Anhang C (informativ) Bewertungscheckliste, Darstellungsüberprüfung.....		37
C.1	Allgemeines.....	38
C.2	Checkliste ist zu ergänzen	38
C.3	Beispiel einer Checkliste für eine Darstellungsüberprüfung	38
Anhang D (informativ).....		42
Beispiel eines Inhaltsverzeichnisses eines Benutzerhandbuchs		42
D.1	Allgemeines.....	42
D.2	Einschränkungen, die zu beachten sind	42
D.3	Inhaltsverzeichnis (Beispiel).....	42
Literaturhinweise		44
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen		45